

CONVENIO DE COLABORACIÓN QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, LA COMISIÓN NACIONAL DE HIDROCARBUROS, A QUIEN EN LO SUBSECUENTE SE LE DENOMINARÁ "LA CNH", REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL MTRO. ÓSCAR JAIME ROLDÁN FLORES, EN SU CARÁCTER DE TITULAR DEL CENTRO NACIONAL DE INFORMACIÓN DE HIDROCARBUROS, Y POR LA OTRA PARTE, LA UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE GUTIÉRREZ ZAMORA, VERACRUZ, A QUIEN EN LO SUBSECUENTE SE LE DENOMINARÁ "LA UTGZ", REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR SU RECTOR EL M.A CARLOS CABAÑAS SOTO, A QUIENES DE MANERA CONJUNTA SE LES DENOMINARÁ "LAS PARTES", AL TENOR DE LOS ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

#### ANTECEDENTES

I. El 20 de diciembre de 2013 se publicó en el Diario Oficial de la Federación (**DOF**) el Decreto por el que se reforman y adicionan diversas disposiciones de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en Materia de Energía;

II. Con base en dicha reforma Constitucional, el 11 de agosto de 2014, el Ejecutivo Federal publicó en el **DOF**, entre otras, la Ley de Hidrocarburos y la Ley de los Órganos Reguladores Coordinados en Materia Energética, las cuales otorgan a "LA CNH" distintas atribuciones y responsabilidades, entre las que se encuentran, el acopio, resguardo, uso, administración y actualización de la información que se obtenga o se haya obtenido de las actividades de Reconocimiento y Exploración Superficial, así como de Exploración y Extracción de Hidrocarburos, mediante el Centro Nacional de Información de Hidrocarburos (**CNIH**);

III. La Ley de los Órganos Reguladores Coordinados en Materia Energética establece en su artículo 39, fracciones I y VI, que corresponde a "LA CNH" ejercer sus facultades procurando que los proyectos se realicen acelerando el desarrollo del conocimiento del potencial petrolero del país, así como promoviendo el desarrollo de las actividades de Exploración y Extracción de Hidrocarburos en beneficio del país;

IV. El artículo 35, último párrafo, de la Ley de Hidrocarburos prevé que las universidades y centros de investigación tendrán acceso a la información contenida en el **CNIH** en los términos de los convenios que al efecto celebren con "LA CNH";

V. El 22 de septiembre de 2015, "LA CNH" publicó en el **DOF** los Lineamientos para el uso de la información contenida en el Centro Nacional de Información de Hidrocarburos (**Lineamientos**), los cuales tienen por objeto establecer los requisitos y el procedimiento para que los interesados puedan obtener el derecho de Uso de la Información que se encuentre en el **CNIH**, y

VI. Los **Lineamientos** establecen la posibilidad de que "LA CNH" celebre convenios de colaboración con universidades y centros de investigación en los cuales se prevean los mecanismos y condiciones específicas de la Licencia de Uso para acceder a la Información contenida en el **CNIH**.

## DECLARACIONES

### I. DECLARA "LA CNH", A TRAVÉS DE SU REPRESENTANTE:

**I.1.** Que es una Dependencia de la Administración Pública Federal, de conformidad con lo establecido en los artículos 2, fracción III y 43 Ter de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, y un Órgano Regulador Coordinado en Materia Energética, con personalidad jurídica propia y autonomía técnica, operativa y de gestión, en términos de lo previsto por los artículos 28, párrafo octavo de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y 2, fracción I y 3 de la Ley de los Órganos Reguladores Coordinados en Materia Energética;

**I.2.** Que el Mtro. Óscar Jaime Roldán Flores, representante de "LA CNH", cuenta con facultades para suscribir el presente Convenio, en términos del oficio No. 200.028/2016, suscrito por el Comisionado Presidente de "LA CNH", mediante el cual lo autoriza para suscribir convenios de colaboración con universidades y centros de investigación, de conformidad con los artículos 14, fracción XVIII y 15 del Reglamento Interno de la Comisión Nacional de Hidrocarburos, y

**I.3** Que para los efectos legales del presente Convenio, señala como domicilio el ubicado en Av. Patriotismo No. 580, Colonia Nonoalco, Delegación Benito Juárez, Código Postal 03700, Ciudad de México.

### II. DECLARA "LA UTGZ" A TRAVÉS DE SU REPRESENTANTE:

**II.1.** Que es un Organismo Público Descentralizado del Gobierno del Estado de Veracruz de Ignacio de la Llave, con personalidad jurídica y patrimonio propio, creado por Decreto Estatal publicado en la gaceta oficial del estado en fecha 3 de noviembre de 2006, que tiene por objeto, entre otros:

a.- Formar profesionales e investigadores aptos para la aplicación y generación de conocimientos científicos y tecnológicos, de acuerdo con los requerimientos del desarrollo económico y social de la región, del Estado y del País, así como realizar investigación científica y tecnológica que permita el avance del conocimiento, el desarrollo de la enseñanza tecnológica y el mejor aprovechamiento social de los recursos naturales y materiales.

b.- Realizar investigación científica y tecnológica que se traduzca en aportaciones para el mejoramiento y eficiencia de la producción industrial y de servicios y, a la elevación de la calidad de vida de la comunidad.

c.- Promover la cultura regional y nacional.

d.- Colaborar con los sectores, público, privado y social en la consolidación del desarrollo tecnológico y social de la comunidad.

**II.2.** Su representante lo es el C. Carlos Cabañas Soto en su calidad de Rector de "LA UTGZ", en los términos de su nombramiento emitido el 06 de diciembre del 2006, expedido y firmado por el Gobernador Constitucional del Estado de Veracruz; conforme a lo dispuesto en los artículos 14, 15 y 17, de su Decreto de creación publicado en la Gaceta Oficial 260 de fecha 03 de noviembre del 2006, por tanto, cuenta con las atribuciones necesarias para la celebración del presente instrumento;

II.3. La administración del presente Convenio por parte de "LA UTGZ", se delega a favor de la Subdirectora de Vinculación C. Magda Aurora Álvarez Carreño, con correo electrónico vinculación@utgz.edu.mx

II.4. Que para los efectos del presente Convenio se señala como su domicilio el ubicado en Prolongación Dr. Miguel Patiño s/n, Col. Centro, C.P. 93556, Gutiérrez Zamora, Ver.

II.5. Que la clave del Centro de Trabajo es 30EUT0003N.

II.6. La clave de su Registro Federal de Contribuyentes es UTG061103QNA, y

II.7. En atención a los anteriores objetivos se estima prioritaria la formación de recursos humanos de alto nivel en beneficio de la enseñanza, la investigación y la extensión universitaria.

### III. DECLARAN "LAS PARTES" A TRAVÉS DE SUS REPRESENTANTES:

III.1. Se reconocen mutuamente la personalidad jurídica que cada una ostenta en el presente acto, y

III.2. Es su voluntad celebrar el presente Convenio de Colaboración, de acuerdo con el contenido de las siguientes:

## CLÁUSULAS

### PRIMERA. OBJETO.

El presente Convenio tiene por objeto definir los mecanismos y condiciones específicas de colaboración entre "LAS PARTES", mediante los cuales "LA UTGZ" podrá acceder a determinada información que se encuentre en el **CNIH**, conforme a lo señalado en los artículos 1, 3, fracción XII, 6 y 23 de los **Lineamientos**.

Respecto de la información que se encuentre en el **CNIH** que hubiere sido obtenida por personal Autorizados, Asignatarios y Contratistas como resultado de actividades de Reconocimiento y Exploración Superficial, así como de Exploración y Extracción, no se podrá otorgar su Uso durante los plazos en los que "LA CNH" deba guardar confidencialidad de la misma, en términos de la normativa aplicable.

### SEGUNDA. DEFINICIONES.

Para efectos del presente Convenio, se aplicarán las definiciones contenidas en la Ley de Hidrocarburos, en los **Lineamientos** y demás normativa aplicable. En caso de duda, "LA CNH" establecerá, en el ámbito de su competencia, el criterio respectivo mediante la interpretación de las disposiciones aplicables.

### TERCERA. ALCANCE.

De acuerdo con el presente Convenio, "LA CNH" podrá otorgar a "LA UTGZ" el Uso de determinada Información contenida en el **CNIH**, conforme a los plazos y las condiciones de uso que se prevean a través de las Licencias de Uso y Suplementos que se otorguen, en términos de lo dispuesto en los Capítulos III, IV y V de los **Lineamientos**.

La Información que "LA CNH" entregue a "LA UTGZ" deberá destinarse exclusivamente al desarrollo de los estudios, trabajos de investigación, tesis, tesinas o reportes de residencias o estancias escolares (**INVESTIGACIONES**) que se especifiquen en el Suplemento correspondiente, señalando en todos los casos como fuente de la información a "LA CNH".

### CUARTA. PROCEDIMIENTO PARA LA SOLICITUD DE LA INFORMACIÓN

"LA UTGZ" deberá solicitar por escrito a "LA CNH" una Licencia de Uso sobre determinada Información contenida en el **CNIH**, con el objeto exclusivo de apoyar el desarrollo de las **INVESTIGACIONES**. Cada solicitud deberá contener, además de los requisitos listados en los **Lineamientos**, lo siguiente:

- I. El tema a desarrollar deberá ser explicado ampliamente;
- II. Los objetivos de las **INVESTIGACIONES**, los cuales deberán estar planteados con base en:
  - a. El desarrollo del conocimiento del potencial petrolero del país;
  - b. El incremento del factor de recuperación y la obtención del volumen máximo de petróleo crudo y de gas natural en el largo plazo;
  - c. La reposición de las reservas de hidrocarburos;
  - d. El desarrollo de tecnología y de las actividades para la exploración y extracción de hidrocarburos en beneficio del país, y
  - e. El aprovechamiento del gas natural asociado en las actividades de exploración y extracción de hidrocarburos.
- III. El contenido general que deberá incluir:
  - a. Descripción de la información que requiere del **CNIH**;
  - b. Descripción exhaustiva del objeto de las **INVESTIGACIONES** y alcance del mismo;
  - c. Modelo o método de investigación a emplear;
  - d. El nombre de las personas que tendrán acceso a la Información, y
  - e. Fecha estimada de término de las **INVESTIGACIONES**.

### QUINTA. CRITERIOS PARA EL OTORGAMIENTO DE LA LICENCIA DE USO.

Para efecto de que "LA CNH" otorgue una Licencia de Uso a "LA UTGZ", ésta deberá satisfacer los criterios previstos en el artículo 19 de los **Lineamientos**.

Para el caso de solicitudes de Información posteriores a la expedición de la Licencia de Uso, se otorgarán a la "LA UTGZ" en términos de los **Lineamientos**, los Suplementos que resulten necesarios, los cuales conferirán al Usuario los mismos derechos, obligaciones y limitaciones establecidos en la Licencia de Uso.

**SEXTA. CONFLICTO DE INTERÉS.**

"LA UTGZ" no podrá brindar, respecto de la Información obtenida con motivo del presente Convenio, asesoría o consultoría a cualquier persona que forme parte de un procedimiento de licitación.

**SÉPTIMA. PAGO DE APROVECHAMIENTOS.**

De conformidad con lo establecido en el artículo 23 de los **Lineamientos**, "LA UTGZ" quedará exceptuada del pago de los aprovechamientos a que se refiere el artículo 21 de los referidos **Lineamientos**. Lo anterior, únicamente cuando el Uso de la Información tenga por objeto exclusivo apoyar el desarrollo de las **INVESTIGACIONES**.

**OCTAVA. USO DE LOS DERIVADOS.**

"LA UTGZ" podrá obtener un lucro o beneficio económico por los Derivados sin que ello implique la transferencia o comercialización de la Información y previo aviso a "LA CNH", conforme a lo establecido en la Licencia de Uso respectiva, en términos del artículo 6 de los **Lineamientos**.

**NOVENA. PROPIEDAD DE LA INFORMACIÓN**

La Información es propiedad de la Nación y se encuentra sujeta a un régimen de dominio público de la Federación, por lo que "LA UTGZ" no podrá comercializarla, gravarla o de cualquier otra forma disponer de ella, ya sea directamente o mediante Persona distinta a ella, incluyendo a las Personas Relacionadas, salvo lo previsto en la cláusula anterior.

**DÉCIMA. DE LOS USUARIOS.**

"LA UTGZ" tendrá el carácter de Usuario de la Información por lo que únicamente podrá compartirla con las personas indicadas en las **INVESTIGACIONES** para las cuales se hubiere solicitado, siendo "LA UTGZ" responsable del Uso que se dé a la misma. "LA CNH" podrá en cualquier momento solicitar la información y documentación que acredite el cumplimiento de la presente Cláusula.

**DÉCIMA PRIMERA. CONFIDENCIALIDAD.**

"LA UTGZ" acepta: (i) guardar la confidencialidad de la Información, en los términos de la Licencia de Uso, los **Lineamientos** y la normativa aplicable en materia de transparencia y acceso a la



Comisión Nacional  
de Hidrocarburos



información pública; (ii) salvaguardar la integridad y confidencialidad de la Información; (iii) no enajenar, gravar, arrendar o ceder la Información proporcionada por el CNH, de manera total o parcial, ni tendrán derecho a su aprovechamiento comercial; (iv) celebrar los Contratos de Confidencialidad necesarios, de conformidad con lo previsto en los **Lineamientos** y en la Licencia de Uso respectiva; (v) mantener a disposición de "LA CNH" los registros de las Personas que tengan acceso a la Información y que así se encuentren indicadas en las "INVESTIGACIONES", y (v) cumplir con las obligaciones en materia de confidencialidad del presente Convenio, de los **Lineamientos** y de la Licencia de Uso respectiva.

La Información que se obtenga como producto del presente Convenio, incluyendo el resultado de las "INVESTIGACIONES", podrá ser divulgada, previo consentimiento por escrito de "LA CNH", sin que ello implique la transferencia de la Información obtenida con motivo del presente Convenio.

Las obligaciones de confidencialidad previstas en la presente Cláusula serán aplicables con excepción de que la revelación de la Información sea requerida por una orden judicial, o de cualquier otra autoridad gubernamental, o disposición legal; no obstante, la parte requerida notificará en forma inmediata y por escrito a la otra, a fin de que ésta tenga oportunidad de impugnar legalmente lo que a su derecho convenga.

"LAS PARTES" acuerdan que las obligaciones de confidencialidad establecidas en la presente Cláusula y en el artículo 7 de los **Lineamientos**, estarán vigentes con posterioridad a la terminación del presente Convenio, en términos de lo previsto en la Licencia de Uso respectiva.

#### DÉCIMA SEGUNDA. DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL USUARIO

Respecto al Uso de la Información que se le proporcione a "LA UTGZ", ésta tendrá los derechos y obligaciones establecidos en los artículos 10 y 11 de los **Lineamientos**.

#### DÉCIMA TERCERA. TERMINACIÓN ANTICIPADA.

Cualquiera de "LAS PARTES" podrá dar por terminado anticipadamente el presente Convenio mediante aviso por escrito a la contraparte, notificándolo con 15 (quince) días naturales de anticipación a la fecha en la que se pretenda dar por terminado el mismo.

"LA CNH" podrá dar por terminado el presente Convenio en el momento en que se actualice cualquier causal de revocación prevista en la Licencia de Uso que corresponda.

#### DÉCIMA CUARTA. VIGENCIA.

Este instrumento tendrá una vigencia de 5 años, contados a partir de la fecha de su firma, misma que podrá ser prorrogable previo consentimiento de "LAS PARTES", cuya formalización deberá ser por escrito.

Los derechos y obligaciones de las Licencias de Uso otorgadas a "UTGZ" en virtud de este Convenio, permanecerán en vigor hasta el término previsto en las mismas, salvo lo dispuesto en la cláusula anterior.



Comisión Nacional  
de Hidrocarburos



#### DÉCIMA QUINTA. MODIFICACIONES.

El presente instrumento podrá ser modificado o adicionado por escrito, previo acuerdo entre **"LAS PARTES"**, a través de la suscripción del convenio modificatorio correspondiente, en el entendido de que ninguna modificación o excepción de cualquiera de las cláusulas estipuladas en el presente instrumento y ningún consentimiento de cualquiera de **"LAS PARTES"** para no apegarse al Convenio, tendrá efecto legal alguno sin la evidencia del Convenio Modificatorio que al efecto suscriban **"LAS PARTES"**.

#### DÉCIMA SEXTA. NOTIFICACIONES

**"LAS PARTES"** señalan como domicilio para recibir notificaciones relacionadas con este Convenio, los referidos en las declaraciones I.3 y II.4 del presente Convenio. Las notificaciones que **"LAS PARTES"** efectúen entre sí relacionadas con este Convenio, deberán hacerse por escrito, salvo que **"LAS PARTES"** acuerden de manera alterna otro medio, y dirigidas a los servidores públicos que se indican a continuación:

Por **"LA UTGZ"**:

**Ing. Magda Aurora Álvarez Carreño**

Subdirectora de Vinculación de la Universidad Tecnológica de Gutiérrez Zamora, Ver.

Teléfono: 766.845.19.60, 766.845.19.51 ext. 102 ó 113

Correo electrónico: vinculacion@utgz.edu.mx

Por **"LA CNH"**:

**Mtra. Ma Isabel Simón Velázquez**

Directora General de Administración del **CNIH**.

Teléfono: (01 55) 1454 8500

Correo Electrónico: isabel.simon@cnh.gob.mx

Cualquiera de **"LAS PARTES"** podrá cambiar el domicilio, así como las personas y demás información que se menciona en la presente cláusula, notificando por escrito, con por lo menos 10 (diez) días naturales de anticipación a la fecha en la que se pretenda que dicho cambio surta efectos.

Mientras **"LAS PARTES"** se abstengan de avisar o notificar por escrito un cambio de domicilio, los avisos, notificaciones, diligencias judiciales y extrajudiciales que se hagan en los domicilios indicados, se entenderán como válidamente realizadas y surtirán plenamente sus efectos.

#### DÉCIMA SÉPTIMA. INTERPRETACIÓN Y CONTROVERSIAS

**"LAS PARTES"** convienen que el presente Convenio se encuentre sujeto para efectos de su ejecución e interpretación a la Legislación Federal vigente. Asimismo, **"LAS PARTES"** manifiestan que el presente Convenio Específico de Colaboración es producto de la buena fe, por lo que en caso de controversia, ésta será resuelta de común acuerdo, buscando una solución amistosa por



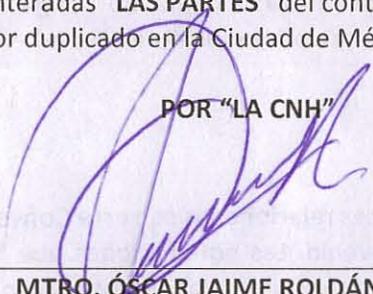
Comisión Nacional  
de Hidrocarburos



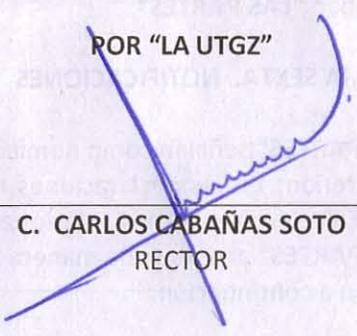
un lapso no menor a 3 meses y de no lograrse un acuerdo consensuado y asentado por escrito, se someterán a las Leyes Federales aplicables y a la jurisdicción de los Tribunales Federales competentes con sede en la Ciudad de México, con renuncia expresa a cualquier otra jurisdicción o competencia que en razón de sus domicilios presentes o futuros, o por cualquier otra causa les pudiera corresponder.

Enteradas "LAS PARTES" del contenido y alcance de este documento, lo firman de conformidad y por duplicado en la Ciudad de México, a los 24 días del mes de abril del año dos mil dieciocho.

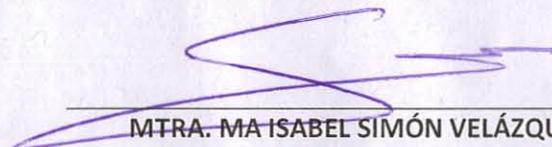
POR "LA CNH"

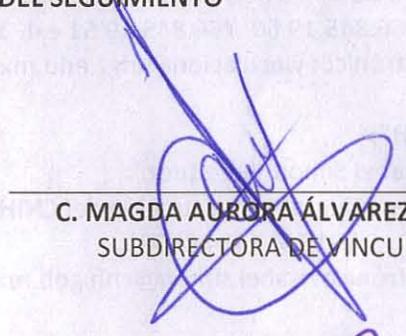
  
\_\_\_\_\_  
**MTRO. ÓSCAR JAIME ROLDÁN FLORES**  
TITULAR DEL CENTRO NACIONAL DE  
INFORMACIÓN DE HIDROCARBUROS

POR "LA UTGZ"

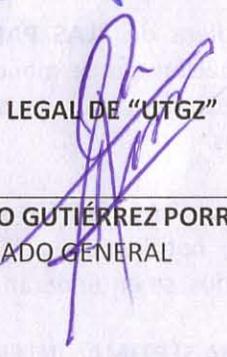
  
\_\_\_\_\_  
**C. CARLOS CABAÑAS SOTO**  
RECTOR

**ÁREA RESPONSABLE DEL SEGUIMIENTO**

  
\_\_\_\_\_  
**MTRA. MA ISABEL SIMÓN VELÁZQUEZ**  
DIRECTORA GENERAL DE ADMINISTRACIÓN  
DEL CNIH

  
\_\_\_\_\_  
**C. MAGDA AURORA ÁLVAREZ CARREÑO**  
SUBDIRECTORA DE VINCULACIÓN

REVISIÓN LEGAL DE "UTGZ"

  
\_\_\_\_\_  
**C. GUILLERMO GUTIÉRREZ PORRAS**  
ABOGADO GENERAL

